II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 9ης Δεκεμβρίου 1985
για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία

(85/543/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 [2], και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής που υποβλήθηκε μετά από διαβούλευση με τη Νομισματική Επιτροπή,

Εκτιμώντας:

ότι από την εξέταση της οικονομικής κατάστασης της Ελλάδας, στην οποία προέβη η Επιτροπή σε συνεργασία με τη Νομισματική Επιτροπή, διαπιστώθηκε έντονη επιδείνωση του ισοζυγίου των πληρωμών, συρρίκνωση των συναλλαγματικών αποθεμάτων και ταχεία αύξηση του εξωτερικού χρέους· ότι, αν οι δυσχέρειες αυτές εξακολουθήσουν να υφίστανται, ενδέχεται να τεθεί σε κίνδυνο η καλή λειτουργία της κοινής αγοράς·

ότι η ελληνική κυβέρνηση ζήτησε να της χορηγηθεί μεσοπρόθεσμο δάνειο στο πλαίσιο του μηχανισμού κοινοτικών δανείων που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών· ότι η χορήγηση ενός τέτοιου δανείου αποτελεί, στο πλαίσιο της αμοιβαίας συνδρομής, ενδεδειγμένο μέτρο για να διευκολυνθεί η προσαρμογή της ελληνικής οικονομίας·

ότι ο κύριος λόγος της επιδείνωσης του ισοζυγίου των πληρωμών της Ελλάδας είναι η απουσία ελέγχου εσωτερικών παραγόντων, και κυρίως η σημαντική επιτάχυνση του πληθωρισμού, η ταχεία άνοδος του κόστους εργασίας, η έντονη επιδείνωση της κατάστασης του παραγωγικού τομέα και οι σημαντικές υπερβάσεις των εσωτερικών δημοσιονομικών και νομισματικών στόχων·

ότι οι ελληνικές αρχές υιοθέτησαν πρόγραμμα οικονομικής ανάκαμψης και ότι παρουσίασαν αυτό το πρόγραμμα συγχρόνως με την αίτησή τους για τη χορήγηση δανείου· ότι η Επιτροπή απηύθυνε προς την ελληνική κυβέρνηση σύσταση για τα μέτρα τα οποία προτείνει να ληφθούν· ότι οι ελληνικές αρχές ενέκριναν τους όρους της εν λόγω σύστασης·

ότι η ελληνική κυβέρνηση, με την εφαρμογή του εν λόγω προγράμματος ανάκαμψης, αναλαμβάνει την υποχρέωση να επιδιώξει επί δύο έτη τους ακόλουθους στόχους, λαμβάνοντας κατά τη διάρκεια της περιόδου, εφόσον χρειαστεί, τα κατάλληλα διορθωτικά μέτρα:

1. επιβράδυνση του πληθωρισμού, έτσι ώστε το ετήσιο ποσοστό ανόδου των τιμών να μειωθεί σε 15 % στο τέλος του 1986 και κάτω του 10 % στα μέσα του 1987, εξαιρουμένων των επιδράσεων της εφαρμογής του φόρου προστιθεμένης αξίας από της 1ης Ιανουαρίου 1987·

2. σημαντικότατη επιβράδυνση της ανόδου του κόστους εργασίας, μέσω μιας διαρκούς φύσεως προσαρμογής του μηχανισμού τιμαριθμικής αναπροσαρμογής των μισθών βάσει ενός προβλεπομένου δείκτη πληθωρισμού και αποκλείοντας από τις προσαρμογές των μισθών τις αυξήσεις των τιμών των εισαγωγών·

3. μείωση των καθαρών δανειακών αναγκών του δημόσιου τομέα κατά 4 ποσοστιαίες μονάδες του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος το 1986 και ανάλογη μείωση το 1987·

4. προοδευτική αλλά σημαντική μείωση της εσωτερικής πιστωτικής επέκτασης, σε 17 % το 1986 και σε 11 % το 1987 σε σύγκριση με το 25 % του 1985, και σημαντική μείωση του τμήματος των δανειακών αναγκών του δημόσιου τομέα που καλύπτεται με νομισματικά μέσα·

[1] ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59.

5. μείωση του ελλείματος του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών, έτσι ώστε ήδη από το 1988 να σταθεροποιηθεί σε απόλυτη αξία το εξωτερικό δημόσιο χρέος·

Εκτιμώντας ότι κατά την εφαρμογή αυτού του προγράμματος πρέπει, στα πλαίσια μιας μεσοπρόθεσμης προοπτικής, να δοθεί προτεραιότητα στην ενίσχυση και τον εκσυγχρονισμό των παραγωγικών δομών· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να υπάρξουν οι προϋποθέσεις για την ανάκαμψη των παραγωγικών επενδύσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Κοινότητα χορηγεί στην Ελληνική Δημοκρατία, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81, δάνειο ύψους 1 750 εκατομμυρίων ECU ή το ισόποσό του σε άλλα συναλλάγματα.

Άρθρο 2

Το δάνειο διατίθεται στην Ελληνική Δημοκρατία σε δύο ίσες δόσεις:

— η πρώτη δόση αμέσως μετά την ολοκλήρωση των δανειοληπτικών εργασιών,

— η δεύτερη δόση εντός προθεσμίας ενός έτους μετά την καταβολή της πρώτης δόσης και, σε κάθε περίπτωση, όχι πριν από την 1η Ιανουαρίου 1987· η Επιτροπή θα προβεί σε αποδέσμευση της δεύτερης δόσης μετά από την εξέταση, που θα πραγματοποιήσει σε συνεργασία με τη Νομισματική Επιτροπή, της εξέλιξης της οικονομικής κατάστασης του δικαιούχου κράτους μέλους και των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων κατά την εκτέλεση του εφαρμοζόμενου προγράμματος οικονομικής ανάκαμψης.

Άρθρο 3

1. Το δάνειο χορηγείται σε συνάρτηση με την απόφαση του δικαιούχου κράτους μέλους να εφαρμόσει το πρόγραμμα οικονομικής ανάκαμψης που παρουσίασε, οι στόχοι του οποίου υπενθυμίζονται στο αιτιολογικό της παρούσας απόφασης.

2. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τη Νομισματική Επιτροπή, εξετάζει σε τακτά χρονικά διαστήματα την εξέλιξη της οικονομικής κατάστασης του δικαιούχου κράτους μέλους και την εκτέλεση εφαρμοζόμενου προγράμματος οικονομικής ανάκαμψης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. SANTER